

постоянно следить за нововведениями в образовании и осуществлять инновационную деятельность.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Макошко, В.В. Профессионализм куратора: становление и стратегии развития: программно-методический комплекс по курсу повышения квалификации специалистов высшей школы / В.В. Макошко, Т.А. Шингирей. – Минск: РИВШ, 2008. – 197с.
2. Щуркова Н.Е. Педагогическая технология / Н.Е. Щуркова. – М: Педагогическое общество России, 2002. – 224с.

### РОЛЬ АВТОМАТИЗИРОВАННЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ СРЕДСТВ В ФОРМИРОВАНИИ ИНОЯЗЫЧНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ

*Петрашко В.В.*, ст. преп. кафедры иностранных языков,  
*Шляховая А.А.*, преп. кафедры иностранных языков,  
УО «Белорусский государственный  
аграрный технический университет»,  
г. Минск, Республика Беларусь

**Аннотация.** В статье говорится о роли автоматизированных информационных средств в формировании иноязычных компетенций студентов технических вузов. Особое внимание уделено информационно-коммуникационным технологиям обучения, которые учитывают специфику современных средств получения и обработки информации.

**Ключевые слова:** автоматизированные информационные средства, иноязычная компетенция, технологии обучения, профессиональная межкультурная компетенция.

**Abstract.** The article is devoted to the role of automated informational means of formation foreign language competencies of students of technical universities. Special attention is paid to informational and communication technologies, which take into account the modern means of obtaining and processing information.

**Keywords:** automated informational means, foreign language competence, learning technologies, professional intercultural competence.

Система обучения иностранным языкам в техническом университете должна гарантировать подготовку выпускников к профессиональному развитию в информационном обществе.

Активизация и качественное изменение характера международных контактов обеспечивает профессионально значимый уровень владения иностранным языком. В информационном обществе профессиональное межкультурное общение происходит не только посредством прямых контактов между представителями различных языковых сообществ, но все чаще с помощью постоянно обновляемых технических средств. Эти средства позволяют получить доступ к информационным ресурсам на иностранных языках, необходимых для непрерывного развития специалиста в динамичном мире профессий. Именно под влиянием этих факторов меняются требования к знанию иностранного языка выпускниками технических вузов. Формирование

таких навыков требует создания системы обучения иностранному языку на основе современных общих подходов к высшему образованию и новейших образовательных технологий.

Так как без учета потенциала новых технологий в вузе невозможно создание качественно иной системы обучения иностранному языку, то особое место принадлежит информационно-коммуникационным технологиям обучения.

В связи с тем, что разработка технологий обучения иностранным языкам учитывает специфику современных средств получения и обработки информации, поэтому современная информационно-коммуникационная среда должна стать неотъемлемой основой таких технологий. Следовательно, современные учебники следует рассматривать как эффективные инструменты для внедрения технологий обучения иностранным языкам.

Новая среда обучения, созданная комбинацией программного и аппаратного обеспечения, означает более независимую самостоятельную учебную деятельность студента, постоянное обновление содержания учебных материалов и быстрый доступ к ним, больше возможностей для индивидуальных форм обучения (вариативность содержания и путь обучения).

Главной особенностью автоматизированных средств обучения является то, что они постепенно берут на себя функции других средств обучения, иногда полностью вытесняя их, при этом компьютер приобретает статус комплексного, интегративного и универсального технического средства обучения. В контексте обучения иностранному языку в техническом университете компьютеризированные средства обучения следует рассматривать как предмет (источник содержания текстов); среду для развития компьютерных форм чтения и письма, отвечающих современным условиям профессионального общения; среду для моделирования иностранного профессионального общения; источник профессионально ориентированных на иностранный язык аутентичных учебных материалов различной сложности (Интернет).

Благодаря Интернету виртуальная реальность, которая становится новым технологическим, психофизиологическим и социокультурным способом существования человека в мире, создает принципиально новый тип символического человеческого существования, культуры, общества и новый характер общения, в том числе межкультурного, спецификой которого является виртуальность, интерактивность и гипертекстуальность. Поскольку по аналогии с виртуализацией общества можно говорить о виртуализации профессионального общения в Интернете, следует отметить, что при разработке системы обучения студентов технического вуза профессиональному межкультурному общению целесообразно ориентироваться на компьютерную среду для межкультурного общения специалистов. По этой причине развитие информационных и коммуникативных навыков специалистов по иностранным языкам должно быть включено в задачи обучения студентов технического вуза.

В связи с возникновением в Интернете виртуальных репрезентаций

многочисленных международных социальных сообществ, деятельность и общение членов которых регламентируется определенными правилами и нормами, то это дает основание считать их элементом социокультурного контекста профессии. Виртуальные сетевые представления международных профессиональных сообществ являются своего рода социокультурным сетевым сообществом и имеют характер ограниченных коммуникативно-когнитивных сред, регулируемых различными параметрами, со своими собственными правилами языка и общения, что дает основание их рассматривать как источник содержания для обучения профессиональному общению на иностранном языке. Это позволяет по аналогии с социокультурным контекстом профессии говорить о возникновении виртуального социокультурного контекста профессии. В результате появляется экспертная концепция профессионального социокультурного иностранного языка, включающая в себя знание правил и норм общения лингвокультурного сообщества, формируемого международными профессиональными сообществами и их виртуальными представительствами.

Вопросы о соотношении двух компетенций – коммуникативной и межкультурной – и способов их интеграции являются актуальными для уточнения целей и обоснования содержания обучения иностранному языку в образовательной сфере, институтах разного профиля, хотя существующая в лингводидактике теория вторичной языковой личности позволяет сделать вывод, что в нелингвистическом вузе, непосредственно формируя отдельные компоненты коммуникативной компетенции на иностранном языке, может формироваться и межкультурная компетенция. Для этого необходимо в содержание каждой из составляющих иноязычной коммуникативной компетенции привнести межкультурный аспект.

Комплексное формирование межкультурной компетенции возможно только на основе серии специальных междисциплинарных курсов, раскрывающих проблемы межкультурной коммуникации в широком и узком профессиональном аспекте.

При развитии межкультурной компетенции учащихся путем введения межкультурного аспекта в содержание обучения коммуникативной компетенции на иностранном языке среда компьютерного обучения открывает широкие возможности.

Специфика содержания уровней профессионально ориентированной вторичной языковой личности проявляется в том, что ее мотивационный уровень напрямую связан с прагматикой профессиональной познавательной деятельности и коммуникативными потребностями личности. Лингвокогнитивный уровень в первую очередь поглощает тезаурус профессиональной предметной области и может рассматриваться как источник проблемных коммуникативно-познавательных задач, которые стимулируют активность речемыслительной деятельности студента, тогда как вербально-семантический уровень предстает в качестве инструмента решения профессиональных когнитивно-деятельностных и коммуникативных задач. При этом важно, чтобы овладение вербально-семантическим кодом изучаемого

языка реализовывалось студентами как способ реализации своей профессиональной познавательной деятельности и коммуникативных потребностей. По этой причине моделирование этих потребностей в рамках курса иностранного языка приобретает особую важность и требует анализа конкретных сфер деятельности и общения специалистов разного профиля на основе индивидуального подхода.

Таким образом, обучающие подходы к конечной цели обучения иностранным языкам в техническом университете, основанные на интеграции коммуникативного и межкультурного подходов, позволяют рассматривать ее как подготовку студентов, готовых к профессиональному межкультурному общению и личностному развитию в новой среде информации и общения. Именно поэтому показателями уровня сформированности вторичной языковой личности с профессиональной ориентацией являются профессиональная коммуникативная компетентность на иностранном языке, межкультурная профессиональная компетентность и рефлексивная профессиональная компетентность на иностранном языке.

Профессиональная межкультурная компетенция – это особый вид компетенции. Он заключается в умении учитывать межкультурные различия в процессе профессионального общения на иностранном языке и формируется в процессе формирования профессиональной компетенции на иностранном языке из совокупности межкультурных аспектов содержания всех компонентов.

Рефлексивная профессиональная компетенция на иностранном языке возникает в процессе формирования профессиональной компетенции на иностранном языке через набор рефлексивных аспектов содержания ее компонентов. Профессиональные рефлексивные компетенции в области иностранных языков являются основой для развития и саморазвития личности в процессе постоянного совершенствования иностранного языка и культуры иностранных языков в интересах профессии.

В связи с наличием доступной студенту виртуальной иноязычной информационной среды, преподавателю предоставляется возможность ставить перед студентом широкий класс поисково-исследовательских задач, связанных с иностранным языком, требующим мобилизации, при этом мыслительная деятельность студента при решении этих задач становится напряженной. Это служит примером реализации принципа активности студентов в овладении иностранным языком.

Руководствуясь принципом учета индивидуальных особенностей и принципом единства обучения и развития обучающихся, при создании автоматизированных средств обучения иностранным языкам необходимо учитывать индивидуальные особенности отдельных студентов, определяющие характер обучения, свою образовательную деятельность, а также создавать возможность для развития личности студента, ставя перед ним задачи, которые находятся в сфере его непосредственного развития.

Научно-обоснованное применение компьютера в курсе иностранного языка можно рассматривать как один из способов реализации принципа

профессиональной направленности обучения или как необходимое условие его реализации с учетом современных условий использования иностранного языка специалистами, особенно в области технических направлений подготовки. Системное использование компьютерных средств в процессе обучения иностранному языку является перспективным резервом развития личности студента как автономного субъекта деятельности обучения и будущей профессиональной деятельности.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Байденко, В.К. Компетенции в профессиональном образовании: К освоению компетентного подхода / В.К. Байденко // Высш. образование в России. - 2004. - №11.
2. Бовтенко, М.А. Профессиональная информационно-коммуникационная компетенция преподавателя иностранного языка / М.А. Бовтенко. - М-во образования и науки Рос. Федерации, Новосиб. гос. техн. ун-т. – Новосибирск: Изд-во Новосиб. гос. техн. ун-та, 2005. – 243 с.

## АКТИВНАЯ ПОЗИЦИЯ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

*Пищулина Г.П.*, старший преподаватель,  
ФГБОУ ВО «Российский государственный  
аграрный заочный университет»,  
г. Балашиха, Российская Федерация

**Аннотация.** Статья посвящена проблеме формированию активной позиции студента неязыкового вуза в процессе изучения иностранных языков. Описываются наиболее эффективные условия для реализации модели становления субъектной позиции. Рассматриваются педагогические стимулы, повышающие мотивацию студентов при обучении иностранному языку.

**Ключевые слова:** мотивация студентов, языковая подготовка, современные образовательные технологии.

**Abstract.** The article is devoted to students' motivation while teaching a foreign language, especially English as the most needed. The research treats of the innovations in the practice of foreign language teaching as a result of reforms of the Russian education. The author describes problems faced by the teachers in the learning process. The article focuses on educational stimuli that increase students' motivation in foreign language training.

**Keywords:** students' motivation, language training, modern educational technologies.

Работая над совершенствованием содержания образования и повышения его качества, преподаватели иностранных языков понимают, что эффективность деятельности зависит от многих факторов. [1, 2] Традиционно целью обучения иностранным языкам было формирование знаний, умений и навыков. Общество осознало ограниченность данного подхода. Педагоги поняли, что традиционное знание, основанное на запоминание определенного